FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. — POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIEM DU C

Province Ontario — District No. 64 Durham — S. District No. 13 — Enumeration District / District du recenseur No. 64 — in / dans Clarke Township — (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Page 2

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par John Stroud — Enumerator. / Recenseur. June 5th.

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION / NUMÉROTÉ DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, METIER OU MOYEN D'EXISTENCE				WAGE EARNINGS. / EMPLOYÉS							INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.									
Dwelling House. / Maison habitée	Family, including all boarders. / Famille, y compris les pensionnaires	Name of each person in family, boarder, or visitor. / Nom de chaque personne dans la famille, la pension ou l'hôtellerie	Sex. / Sexe	Relationship to the head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou de l'hôtellerie	Single, married, widowed or divorced. / Célibataire, marié, veuf ou divorcé	Month of birth. / Mois de naissance	Year of birth. / Année de naissance	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire	Country or place of birth. / Pays ou lieu de naissance	Year of immigration to Canada. / Année d'immigration au Canada	Year of naturalization if naturalized. / Année de naturalisation, si naturalisé	Racial or tribal origin. / Origine ethnique ou tribu	Nationality. / Nationalité	Religion. / Religion	Trade, occupation or profession. / Métier, profession ou emploi	Employment other than, at chief occupation or trade, if any. / Emploi autre que le métier, la profession ou l'emploi principal, s'il y a lieu	Employer. / Employeur	Employee. / Employé	Working on own account. / Travaillant pour compte	State whether employed by the week, month, season, or other specified time. / Mentionner si les gages sont payés par semaine, par mois, par saison ou autrement	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines durant en 1910 au métier ou emploi principal	Weeks unemployed in 1910 through sickness or accident. / Nombre de semaines durant en 1910 sans travail pour cause de maladie ou accident	Hours of work per day. / Heures de travail par jour	Hours of overtime per week at ordinary rate. / Heures de travail par semaine en sus de l'horaire ordinaire	Total earnings in 1910 from work at other occupations, if any. / Gain total en 1910 provenant des emplois secondaires, s'il y a lieu	Total earnings in 1910 from principal occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant du métier ou emploi principal	Total earnings in 1910 from all employments. / Gain total en 1910 provenant de tous les emplois	Rate of earnings per hour for those paid by the hour. / Taux du gain par heure pour ceux qui sont payés à l'heure	Upon life. / Sur la vie	Against accident or disease. / Contre les accidents ou la maladie	Cost of insurance in cents per year. / Coût de l'assurance en cents par année	Number of years in Canada in 1910. / Nombre d'années au Canada en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue parlée ordinairement	Can speak English. / Parle l'anglais	Can speak French. / Parle le français	Can speak other than English or French. / Parle une autre langue que l'anglais ou le français	Blind. / Aveugle	Deaf and dumb. / Sourd-muet	Insane. / Aliéné
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43
1		Thomas Gilbert	Head	M	Husband	M	Dec.	1870	40	Ont.			English	Canadian	Methodist	Farmer																								
2		" Robert	Son	S	Single	S	Feb.	1900	11	Ont.			English	Canadian	Methodist																								
3		" Harvey	"	M	Son	S	Nov.	1901	9	Ont.			English	Canadian	Methodist																								
4		" Hilda	"	F	Daughter	S	Jan.	1907	4	Ont.			English	Canadian	Methodist																								
5		" Ellen	"	F	Daughter	S	Jan.	1910	1	Ont.			English	Canadian	Methodist																								
6	17	17 Cowan Michael	Head	M	Husband	M	Sept.	1872	38	England			English	Canadian	Methodist	Carpenter																								
7		" Emma	"	F	Wife	M	Feb.	1876	34	Ont.			English	Canadian	Methodist																								
8		" William	"	M	Son	S	Jan.	1897	14	Ont.			English	Canadian	Methodist	Labourer																								
9		" Evelyn	"	F	Daughter	S	June	1897	13	Ont.			English	Canadian	Methodist																								
10		" Ada	"	F	Sister	S	June	1899	12	Ont.			English	Canadian	Methodist	Labourer																								
11		" Harvey	"	M	Son	S	April	1900	11	Ont.			English	Canadian	Methodist																								
12		" Eva	"	F	Daughter	S	Dec.	1903	7	Ont.			English	Canadian	Methodist																								
13		" Stanley	"	M	Son	S	Sept.	1906	4	Ont.			English	Canadian	Methodist																								
14		Fowler May	"	F	Daughter	M	June	1885	26	Ont.			Irish	Canadian	Methodist	Teacher																								
15	18	18 Bird Samuel	"	M	Husband	M	Dec.	1882	28	Ont.			English	Canadian	Anglican	Labourer																								
16		" Ethel	"	F	Wife	M	June	1886	23	Ont.			Irish	Canadian	Presbyterian	None																								
17		" Estella	"	F	Daughter	S	June	1908	2	Ont.			English	Canadian	Presbyterian																								
18	19	19 Shortell Jean	"	F	Daughter	S	June	1901	09	Ont.			Scotch	Canadian	Presbyterian	Nurse																								
19		" Ruby	"	F	Daughter	S	Sept.	1903	6	Ont.			English	Canadian	Methodist	None																								
20	20	20 Little William	"	M	Son	S	Oct.	1904	6	Ont.			Scotch	Can.	Methodist	Labourer																								
21		" Ella	"	F	Wife	M	June	1884	26	Ont.			Irish	Canadian	Methodist	Housework																								
22	21	21 Armstrong James	Head	M	Husband	M	March	1878	33	Ont.			Irish		Methodist	Teacher																								
23		" Susan	"	F	Wife	M	Aug.	1877	33	Ont.			Irish	Canadian	Methodist	None																								
24		" David	"	M	Son	S	Dec.	1901	9	Ont.			Irish	Canadian	Methodist																								
25		" William	"	M	Son	S	Dec.	1903	7	Ont.			Irish	Canadian	Methodist																								
26		Hawkshaw Percy	Boarder	M	Boarder	S	Sept.	1891	19	Ont.			Irish	Canadian	Methodist	None																								
27		Armstrong David	"	M	Brother	S	Nov.	1886	24	Ont.			Irish	Canadian	Methodist	Labourer																								
28	22	22 Henry James	Head	M	Husband	M		1866	45	Ont.			Irish	Canadian	Presbyterian	Farmer																								
29		" Harriett	"	F	Wife	M		1868	43	Ont.			Scotch	Canadian	Presbyterian	None																								
30		" Elvera	"	F	Daughter	S	Jan.	1900	10	Ont.			Irish	Canadian	Presbyterian	None																								
31		" Irene	"	F	Sister	S	Nov.	1904	6	Ont.			Irish	Canadian	Methodist	Teacher																								
32	23	23 Patterson David	Head	M	Husband	M	April	1880	43	Ont.			Irish	Canadian	Methodist	Labourer																								
33		" Hattie	"	F	Wife	M	Sept.	1886	28	Ont.			English	Canada	Methodist	None																								
34		" Margery	"	F	Daughter	S	Sept.	1906	4	Ont.			Irish	Canadian	Methodist	None																								
35	24	24 Brewster Mary	Boarder	F	Head	W	Dec.	1835	75	Ireland			Irish		Presbyterian	Invalid																								
36	25	25 Alexander Robert	Head	M	Husband	M	Dec.	1877	33	Ont.			Irish	Canadian	Methodist	Labourer																								
37		" Jane	"	F	Wife	M	Feb.	1878	33	Ont.			Scotch	Canadian	Methodist	None																								
38		Boyd Ann Wife	Boarder	F	Widow	W	May	1865	46	Ont.			Irish	Canadian	Methodist	None																								
39	26	26 Hoy Henry	Head	M	Husband	M	March	1867	44	Ont.			Irish	Canadian	Methodist	Labourer																								
40		" Ada	"	F	Wife	M	Sept.	1874	36	Ont.			Scotch	Canada	Methodist	None																								
41		" James	"	M	Son	S	Aug.	1898	12	Ont.			Irish	Canadian	Methodist	Labourer																								
42		" Wilfred	"	M	Son	S	Sept.	1901	9	Ont.			Irish	Canadian	Methodist																								
43		" Laverne	"	M	Son	S	May	1903	8	Ont.			Irish	Canadian	Methodist																								
44		" Alexander	"	M	Son	S	Sept.	1907	3	Ont.			Irish	Canadian	Methodist																								
45	27	27 Brown Robert	Head	M	Husband	M	Jan.	1878	33	England			English	Canadian	Presbyterian	Stonemason																								
46		" Emily	"	F	Wife	M	May	1878	32	England			English	Canadian	Presbyterian	None																								
47		Chandler Frances	Boarder	F	Sister	S	Mar.	1888	22	England			English	Canadian	Presbyterian	None																								
48		Brown Harold	"	M	Grandson	S	April	1908	3	Ont.			English	Canadian	Presbyterian	None																								
49		" Cecil H	"	M	Son	S	April	1905	6	Ont.			English	Canadian	Presbyterian	None																								
50		" Norman	"	M	Son	S	March	1907	3	Ont.			English	Can.	Presbyterian	None																								